

# nopesch fest

la fête  
des  
voisins

Freideg, den 26. Mee 2023  
Vendredi 26 mai 2023



nopeschfest.lu   Follow us

Le collège échevinal a décidé de mettre les bancs et tables à disposition pour la fête des voisins pour le weekend du 26 mai.

De Schäfferot huet decidéiert Bänken an Dëscher während dem Weekend vum 26. Mee fir d'Nopeschfest zur Verfügung ze stellen

## Principe

Face à l'isolement et à l'individualisme, la fête européenne des voisins est un rendez-vous qui favorise les contacts et développe le lien social. C'est l'occasion de rencontrer ses voisins pour développer la convivialité afin de rompre l'anonymat et l'isolement.

### Comment organiser une «Fête des Voisins» réussie?

- Parlez de la Fête des Voisins à vos voisins et impliquez-les dans l'organisation.
- Répartissez les tâches.
- Récupérez affiches, cartons d'invitation et ballons auprès de votre mairie. Utilisez s.v.p. le formulaire pour inscrire votre fête et réserver vos bancs et tables.
- Trouvez le bon endroit pour organiser la Fête des Voisins.
- Prévoyez des boissons (avec et sans alcool), de quoi grignoter.
- Le mieux c'est quand tout le monde contribue à la constitution du buffet.
- Pensez aussi à la décoration et à la musique  
(mais attention de ne pas vous fâcher avec les voisins qui ne participent pas à la fête)

## Prinzip

Fir der Vereinsamung an dem Individualismus entgéint ze wierken, ass d'europäescht Nopeschfest an d'Liewe geruff ginn, e Rendez-vous dee Kontakter erméiglecht a versicht de sozialen Zesummenhalt oprecht ze erhalen.

Dëst ass d'Geleeënheet seng Noperen ze begéinen an Kollegialitéit opzebauen fir géint Anonymat an Einsamkeet ze kämpfen.

### Wéi organiséieren ech ee gelongen Nopeschfest?

- Schwätzt mat Äre Noper iwwert d'Nopeschfest a bannt Se mat an d'Organisatioun an.
- Verdeelt d'Aarbecht.
- Gitt Affichen, Invitatiounskaarten, Ballonen a T-Shirts op Är Gemeng sichen. Schreift Äert Fest an a reservéiert Är Bänken an Dëscher w.e.g. iwwert de Formular.
- Fannt déi richteg Plaz fir d'Nopeschfest ze organiséieren.
- Gesitt Gedrénks (mat an ouni Alkohol), an lessen fir.
- Dat bescht ass, wa jiddereen eppes zum Buffet bäidréit.
- Denkt och un d'Dekoratioun an un d'Musek  
(mee passt op, dass Dir kee Sträit kritt mat de Noper déi net matmaachen)

# Inscription / réservation

Responsable \_\_\_\_\_

(nom et prénom / Numm a Virnumm)

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_

réserve / réservéiert

\_\_\_\_\_ garnitures bancs et tables (max. 3)  
Dësch- a Bänkgarnituren (max. 3)

OU / ODER

\_\_\_\_\_ bancs / Bänken (max 6)

\_\_\_\_\_ tables / Dëscher (max. 3)

La livraison par les ouvriers communaux s'effectuera vendredi, le 26.05.  
entre 9h00 et 13h00.

La reprise aura lieu lundi, le 29.05. également entre 9h00 et 13h00.

**Merci de nettoyer les garnitures avant leur enlèvement.**

Geliwwert gëtt vun de Gemengenaarbechter Freides, den 26. Mee  
tëschent 9.00 an 13.00 Auer.

Ewech geholl gëtt Méindes, den 29. Mee och tëschen 9.00 an 13.00 Auer.

**Merci dass d'Garniture virum Ewechhuele gebotzt sinn.**

Signature / Ennerschreft \_\_\_\_\_

Par la présente signature je donne explicitement l'autorisation à la commune de Frisange d'utiliser les données du présent formulaire dans le cadre de cette demande et de transmettre ces données à des sous-traitants en fonction des besoins. De plus amples informations peuvent être consultées dans la déclaration sur la protection des données privées. (<https://frisange.lu/aspects-legaux/>). Personne de contact : [dpo@frisange.lu](mailto:dpo@frisange.lu)





Ne soyez pas seulement spectateur de la Fête des Voisins,  
impliquez-vous et participez pleinement.

Sidd net nëmme Zuschauer vum Nopeschfest,  
mee implizéiert lech an huetl vollständneg deel.

gemeng  
fréiseng

Administration communale de Frisange  
10, Munneréferstrooss  
L-5750 Frisange

Téi 23 66 84 08 1  
secretariat@frisange.lu  
www.frisange.lu

